



MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA WIEŃCZĄCA PROJEKT

MiLLaT

MEDIACJA W PROCESIE NAUCZANIA I UCZENIA SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH

PROGRAM

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH UW

9 WRZEŚNIA 2021

GODZ. 9:00 (CEST) • WARSZAWA
ONLINE: ZOOM



UNIWERSYTET
WARSZAWSKI

Pod patronatem

Polskiego Towarzystwa Neofilologicznego i European Language Council.



PROGRAM KONFERENCJI

PANEL PLENARNY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do wprowadzenia zmian w programie.

OTWARCIE KONFERENCJI

- 9.00- 9.20 prof. dr hab. Sambor Grucza, Prorektor ds. współpracy i spraw pracowniczych, Uniwersytet Warszawski, Polska
- dr Andrzej Dąbrowski, Dyrektor Szkoły Języków Obcych, Uniwersytet Warszawski, Polska
- dr Małgorzata Świerk, Koordynatorka Projektu MiLLaT, Szkoła Języków Obcych, Uniwersytet Warszawski, Polska

PANEL PLENARNY

- 9.20- 9.40 Jolanta Urbanikowa, Pełnomocnik Rektora UW ds. realizacji Procesu Bolońskiego i organizacji nauczania języków obcych, SzJO, Uniwersytet Warszawski, Polska
Mediare necesse est
- 9.45- 10.05 prof. Waldemar Martyniuk, Uniwersytet Jagielloński, Polska
The concept of Mediation in the CEFR-Companion Volume 2020: reaching out beyond language education
- 10.10- 10.40 dr hab. Radosław Kucharczyk, Przewodniczący Rady Koordynacyjnej ds. Certyfikacji Biegłości Językowej UW, Uniwersytet Warszawski, Polska
Miejsce mediacji w certyfikowaniu kompetencji językowych
- 10.45- 10.55 Q&A

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie poniższego FORMULARZA REJESTRACYJNEGO- MiLLaT. Liczba uczestników konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI PANEL PLENARNY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

- 11.00- 11.30 dr Maria Stathopoulou, Helleński Uniwersytet
Otwarty, Państwowa Politechnika Ateńska, Grecja
Teaching and assessing cross-linguistic mediation: a
European priority
- 11.35- 12.05 dr Piotr Romanowski, Uniwersytet Warszawski, Polska
Polish L3 Teachers' Perceptions of Multilingualism:
Language Awareness, Cross-Linguistic Influence and
the Facilitative Role of L2 English
- 12.10- 12.40 Andrew Walkley, National Geographic Learning,
Lexical Lab, Wielka Brytania
Mediation: The shock of the old or the new?
- 12.45- 12.55 Q&A
- 13.00- 13.30 PRZERWA
- 13.30- 16.00 RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE W
POKOJACH
- 16.00- 16.15 PRZERWA
- 16.15- 17.00 RÓWNOLEGŁE WARSZTATY: W POKOJU **ŻÓŁTYM** I
ZIELONYM
- 17.00- 17.30 RÓWNOLEGŁA SESJA PLAKATOWA

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie
poniższego FORMULARZA REJESTRACYJNEGO-MiLLaT. Liczba uczestników
konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI POKÓJ ŻÓŁTY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE

- 13.30- 14.00 dr Sabina A. Nowak, Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie, Polska
The Use of Mediation in Language Education
- 14.10- 14.40 Vaida Misevičiūtė, Uniwersytet Witolda Wielkiego w Kownie, Litwa
Teaching debate-mediation lessons for life
- 14.50- 15.20 Jolanta Morytz, SzJO, Uniwersytet Warszawski, Polska
Mediacja jako przestrzeń spotkania różnych języków i kultur
- 15.30- 16.00 dr Halina Chmiel-Bożek, Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie, Polska
Zadania z zakresu mediacji komunikacji w podręcznikach do nauki języka francuskiego dla szkół średnich
- 16.00- 16.15 **PRZERWA**
- 16.15- 17.00 **WARSZTAT**
Riccardo Chiappini i Ethan Mansur, Delta Publishing/Klett, Hiszpania
Cross-linguistic mediation: Practical application of the CEFRCV to the language classroom
- 17.00- 17.30 **SESJA PLAKATOWA**
dr Małgorzata Świerk i dr Sylwia Kossakowska-Pisarek, SzJO, Uniwersytet Warszawski, Polska
The MiLLaT Project (Mediation in Language Learning and Teaching) 2019-2021

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie poniższego FORMULARZA REJESTRACYJNEGO-MiLLaT. Liczba uczestników konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI POKÓJ FIOLETOWY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE

- 13.30- 14.00 Izabela Bakota i Jolanta Rutkowska, Jagiellońskie Centrum Językowe UJ, Polska
Teaching ESP through mediation
- 14.10- 14.40 dr Cintia S. Widmann Etchemaite, Uniwersytet Helsiński, Finlandia
Characterization of three tasks that develop mediation skills using visual, artistic, or visuo-verbal objects
- 14.50- 15.20 Peter Gee, Uczelnia Łazarskiego, Polska
The use of mediation to design and teach an ESAP course in legal education
- 15.30- 16.00 Olga Eva Rutkowska-Lis, Uniwersytet w Yorku, Wielka Brytania
Embedding and utilising the concept of mediation in developing student-oriented tasks. UK HE perspective
- 16.00 - 16.15 **PRZERWA**
- 16.15- 17.00 RÓWNOLEGŁE WARSZTATY: W POKOJU **ŻÓŁTYM I ZIELONYM**
- 17.00- 17.30 **SESJA PLAKATOWA**
dr Asta Balčiūnaitienė, Uniwersytet Witolda Wielkiego w Kownie, Litwa
Development of speaking skills using innovative education strategies: Digital Storytelling Method (DSM) in EFL Classroom

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie poniższego FORMULARZA REJESTRACYJNEGO- MiLLaT. Liczba uczestników konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI POKÓJ ZIELONY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE

- 13.30- 14.00 dr Irina Dincă, Zachodni Uniwersytet w Timișoara,
Rumunia
Cross-linguistic and cross-cultural mediation in
teaching Romanian as a second language
- 14.10- 14.40 dr María Magdalena Escobar Mendoza, Uniwersytet
Autonomiczny Chiapas, Meksyk
The mediation of learners' goals and reflection in
strategic language learning
- 14.50- 15.20 Aránzazu Cosido-García, Uniwersytet w Burgos,
Hiszpania
Mediation in Foreign Language teaching in Spain
- 15.30- 16.00 Livija Pribanić, Srednja strukovna škola Vinkovci,
Chorwacja
Mediation in Croatian schools - challenges and solutions
- 16.00 - 16.15 **PRZERWA**
- 16.15 - 17.00 **WARSZTAT**
dr Anna Czura, Uniwersytet Autonomiczny w
Barcelonie, Hiszpania
Mediation sessions as a formative assessment tool in
Virtual Exchange
- 17.00- 17.30 **SESJA PLAKATOWA**
Tatiana Kleymenova, Publiczna Szkoła Podstawowa
nr 66, Togliatty, Rosja
Marking the teacher's mediation role in flipped
classroom

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie
poniższego [FORMULARZA REJESTRACYJNEGO- MiLLaT](#). Liczba uczestników
konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI POKÓJ NIEBIESKI

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE

- 13.30- 14.00 dr hab. Michał B. Paradowski, Uniwersytet Warszawski,
Polska
Language Teaching and Learning Through COVID-19:
Insights from 6,000+ Respondents
- 14.10- 14.40 dr Roy Siddall, Uniwersytet Helsiński, Finlandia
Lessons learned from online language teaching during
the coronavirus pandemic and student preferences for
future language courses
- 14.50- 15.20 dr Małgorzata Rzeźnik-Knotek, Polsko-Japońska
Akademia Technik Komputerowych, Polska
Nauka języków online podczas pandemii -
doświadczenia PJATK
- 15.30- 16.00 Yoko Mori, Uniwersytet Otago, Nowa Zelandia
Creating a Safe Learning Environment in an English
Classroom in Japanese Higher Education
- 16.00 - 16.15 **PRZERWA**
- 16.15 - 17.00 **RÓWNOLEGŁE WARSZTATY: W POKOJU ŻÓŁTYM I
ZIELONYM**
- 17.00- 17.30 **SESJA PLAKATOWA**
dr hab. Michał B. Paradowski, Uniwersytet
Warszawski, Polska
Plurilingual Pedagogies in Heteroglossic Classroom
Environments

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie
poniższego [FORMULARZA REJESTRACYJNEGO- MiLLaT](#). Liczba uczestników
konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI POKÓJ RÓŻOWY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE

- 13.30 - 14.00 dr Agnieszka Dzieciół-Pędich, Uniwersytet w Białymstoku, Polska
Classroom-based assessment for students with specific learning differences (SPLDS)
- 14.10- 14.40 dr Eunjeong Park, Sunchon National University, Korea Południowa
Affordances and Challenges of Mixed Methods Needs Analysis for the Development of Language Courses in the EFL Context
- 14.50- 15.20 dr Evelina Jaleniauskiene i Donata Lisaitė, Uniwersytet Techniczny w Kownie, Litwa
Action-oriented approach via project-based learning: University students' perceptions
- 15.30- 16.00 dr Bhavna Bajarh, SGGGS College, Chandigarh, India
Role of Interaction-based Learning in Inclusive Education
- 16.00 - 16.15 **PRZERWA**
- 16.15 - 17.00 **RÓWNOLEGŁE WARSZTATY: W POKOJU ŻÓŁTYM I ZIELONYM**
- 17.00- 17.30 **SESJA PLAKATOWA**
Eliza Illukiewicz, Uniwersytet Jagielloński, Polska
The dark side of learning languages. Results of a pilot study on polyglots

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie poniższego FORMULARZA REJESTRACYJNEGO- MiLLaT. Liczba uczestników konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl

PROGRAM KONFERENCJI POKÓJ POMARAŃCZOWY

ABY ZOBACZYĆ SZCZEGÓŁY WYSTĄPIENIA, PROSZĘ KLIKNĄĆ
NA IMIĘ I NAZWISKO OSOBY PREZENTUJĄCEJ.

KONFERENCJA MILLAT 2021

13.15- 14.00 WARSZTAT

dr Emma Abbate, Liceo scientifico Satatle Diaz.
Università di Napoli Orientale, Włochy
Mediation web tools and CEFRCV "can do" descriptors
as task's activators

RÓWNOLEGŁE PREZENTACJE PANELOWE

14.10- 14.40 dr Ingeborg Birnie, Uniwersytet Strathclyde, Wielka Britania

Online learning: bringing immersion language learning
home

14.50- 15.20 prof. Ferit Kılıçkaya, Uniwersytet Mehmet Akif Ersoy w Burdur, Turcja, i dr Joanna Kic-Drgas, Uniwersytet Adama Mickiewicza, Polska Teaching English online from the multinational perspective

16.00 - 16.15 PRZERWA

16.15 - 17.00 RÓWNOLEGŁE WARSZTATY: W POKOJU **ŻÓŁTYM I ZIELONYM**

17.00- 17.30 **SESJA PLAKATOWA**

dr Eva Braidwood, Uniwersytet w Oulu, Finlandia
Mediation in a CLIL-based course for future architects

Serdecznie zapraszamy do udziału w konferencji. Prosimy o wypełnienie
poniższego FORMULARZA REJESTRACYJNEGO- MiLLaT. Liczba uczestników
konferencji jest ograniczona- decyduje kolejność zgłoszeń.

W razie wszelkich pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji:
e-mail: millat.conference@uw.edu.pl